

## **Reading list for Teaching Practice (56-58 cr), 92ENV8, 2019**

Grammar and Written English

Course Literature

Estling Vannestål. A University Grammar of English. Studentlitteratur, 2007.  
ISBN: 9789144034997

Longman Dictionary of Contemporary English 5th ed. or later (with DVD- ROM).  
Pearson Ed. Ltd.,  
2009. ISBN: 9781408215333

Heffernan, James A., John E. Lincoln & Janet Atwill: Writing. A College  
Handbook, 5th  
edition. New York: Norton, 2001. ISBN: 039397426X

Recommended for self-study: (The four titles below are not compulsory but  
recommended for anyone that needs/wants to practise a little extra)

Foley, Mark and Diane Hall. MyGrammarLab. Advanced C1/C2. Pearson, 2012.  
ISBN: 9781408299128 (with on-line resources)

Possibly also:

Ljung, Magnus & Sölve Ohlander. Glerups Engelska Grammatik. Stockholm:  
Glerups, 2001.  
ISBN: 9140617076

Ljung, Magnus & Sölve Ohlander: Glerups Engelska Grammatik. Övningsbok  
(svårare  
version). Stockholm: Glerups, 2001. ISBN: 9140613828

Ljung, Magnus & Sölve Ohlander. Glerups Engelska Grammatik. Facit till  
Övningsbok,  
svårare version. Stockholm: Glerups, 2001. ISBN: 9140613836

Additional photocopied material is supplied by the Department.

Reference Literature

Biber, Douglas, Susan Conrad and Geoffrey Leech. Longman Student Grammar of  
Spoken and

Written English. Longman, 2003.

Biber, Douglas, Susan Conrad and Geoffrey Leech. Longman Student Grammar of Spoken and Written English. Workbook. Longman, 2004.

Collins Cobuild English Guides. Vol 1. Prepositions. Harper Collins, 1999.

Collins Cobuild English Guides. Vol 2. Word Formation. Harper Collins, 1999.

Collins Cobuild English Usage. Harper Collins, 1992.

Hacker, Diana and Nancy Sommers. The Bedford Handbook. 8th ed. Boston: Bedford/St. Martins, 2010.

Hargevik, Stieg. Engelska prepositionsövningar. Lund: Studentlitteratur, 1990.

Hewings, Martin. Advanced Grammar in Use. Cambridge UP, 1999 or later.

Huddleston, Rodney & Geoffrey K. Pullum. A Student's Introduction to English Grammar. Cambridge: Cambridge UP, 2005.

Hübinette, Lars & Bengt Odenstedt. Ord och inga visor: 2000 svenska idiom i engelsk översättning. Lund: Studentlitteratur, 1988.

MacQueen, Donald. Using Numbers in English. Lund: Studentlitteratur, 1990.

Murphy, Raymond. English Grammar in Use. (Intermediate Level) Cambridge UP, 1994 or later.

Payne, Thomas E. Understanding English Grammar. Cambridge: Cambridge UP, 2011.

Sager, Olof och Sven-Erik Ormelius. Engelsk ordbildning. Stockholm: Esselte Studium, 1983.

Svartvik, Jan and Olof Sager. Engelsk Universitetsgrammatik. 2:a uppl. Stockholm: Liber, 2003.

Swan, Michael. Practical English Usage. 3rd ed. Oxford University Press, 2005.

Övergaard, Gerd. Triple A: English Grammar Exercises. Lund: Studentlitteratur, 1997.

Övergaard, Gerd & Marie-Louise Elliott. Catch 23: Translation Exercises. Lund: Studentlitteratur, 1989.

Övergaard, Gerd & Donald MacQueen. Suite 16. Lund: Studentlitteratur, 1995

## Dictionaries – a list on non-compulsory dictionaries

Please note that the university library gives you on-line access to The Oxford English Dictionary, with some 700,000 words in it. Found in a list on this page: [https://katalog.bibl.liu.se/uhtbin/cgisirsi.exe/x/57/0/5?searchdata1=&library=ALL&item\\_1cat=EREFSPRAKL](https://katalog.bibl.liu.se/uhtbin/cgisirsi.exe/x/57/0/5?searchdata1=&library=ALL&item_1cat=EREFSPRAKL) .

There is also a downloadable app on the library homepage, which allows you to download and make use of Nordstedts profesionella Englek-svenska/svensk-engelska ordbok. Go to <http://www.wordfinderonline.se/extern/?user=wfonline@liu.se> to use it on-line and to find out more on how to download it. This link can be found also if one searches under “databases” on the university library homepage: [bibl.liu.se](http://bibl.liu.se)

Norstedts engelska ord. [online] available from <<http://www.ord.se>> [20 June 2012]

Collins Cobuild Advanced Dictionary. 6th ed. Glasgow: Harper Collins, 2008. (available with CD ROM – recommended by the Department)

or

Cambridge Advanced Learner’s Dictionary of English. 3rd ed. Cambridge: Cambridge University Press, 2008. (available with CD Rom)

or

Longman Dictionary of Contemporary English. 5th ed. Harlow: Pearson Longman, 2009. (available with DVD Rom)

or

Macmillan English Dictionary for Advanced Learners. 2nd ed. Macmillan ELT, 2007. (available with CD ROM)

or

Oxford Advanced Learner’s Dictionary of Current English. 8th ed. Oxford: Oxford University Press, 2010. (available with CD ROM)

myCobuild.com [Collins COBUILD Advanced Dictionary] (2012) [online] available from <<http://www.mycobuild.com/free-search.aspx>> [11 June 2013]

Cambridge Dictionaries Online (2013) [online] available from <<http://dictionary.cambridge.org>> [11 June 2013]

Longman Dictionary of Contemporary English. [online] available from <<http://www.ldoceonline.com>> [11 June 2013]

Macmillan Dictionary. (2009-2013) [online] available from <<http://www.macmillandictionary.com>> [11 June 2013]

Merriam-Webster Learner’s Dictionary. (2013) [online] available from <<http://www.learnersdictionary.com>> [11 June 2013]

Merriam-Webster Online. (2013) [online] available from <<http://www.merriam-webster.com/dictionary>> [11 June 2013]

Oxford Advanced Learner’s Dictionary. (2011) [online] available from <<http://www.oup.com/elt/catalogue/teachersites/oald7/lookup?cc=global>> [11 June 2013]

Oxford English Dictionary (2013) Oxford: Oxford University Press [online] available from [LiU library with password]

<<http://www.oed.com.lt.ltag.bibl.liu.se>> [11 June 2013]  
Wordfinder online. [online] available from [LiU library with password]  
<https://lt.ltag.bibl.liu.se/login?url=http://www.wordfinderonline.se/extern/?user=wfonline@liu.se> [11 June 2013]

#### Reference Literature

Biber, Douglas, Susan Conrad and Geoffrey Leech. Longman Student Grammar of Spoken and Written English. Workbook. Longman, 2004.

Collins Cobuild: English Usage, 2nd edition. London: Harper Collins Publishers, 2004.

Frykman, Erik & Göran Kjellmer. Engelskt ordbruk. Uppsala: Esselte Studium, 1983.

Hargevik, Stieg. Engelska prepositionsövningar. Lund: Studentlitteratur, 1990.

Hargevik, Stieg & Michael Stevens. English Synonyms and False Friends. Lund: Liber Läromedel, 1978.

Sager, Olof & Sven-Erik Ormelius. Engelsk ordbildning. Stockholm: Esselte Studium, 1983.

Swan, Michael. Practical English Usage. 3rd edition. Oxford: Oxford University Press, 2005.

Svartvik, Jan and Olof Sager. Engelsk Universitetsgrammatik. 2:a uppl. Stockholm: Liber, 2003.

Övergaard, Gerd. Triple A: English Grammar Exercises. Lund: Studentlitteratur, 1997.

Övergaard, Gerd & Marie-Louise Elliott. Catch 23. Translation Exercises. Lund: Studentlitteratur, 1989.

Övergaard, Gerd & Steve MacQueen. Suite Sixteen. Lund: Studentlitteratur, 1995.

#### Language Studies

##### Course Literature

Yule, George (2010) 4th edn. The Study of Language. Cambridge: Cambridge University Press (ISBN: 9780521749220)

#### Reference Literature

Chandler, Daniel (2002) Semiotics for Beginners. [online] available from <<http://www.aber.ac.uk/media/Documents/S4B/semiotic.html>> [20 June 2012]

Crystal, David (2005) 2nd edn. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. Cambridge: Cambridge University Press

Ellis, Rod (1997) Second Language Acquisition. Oxford: Oxford University Press

Hopper, Paul (1998) "Emergent Grammar." In The New Psychology of Language. ed. By M. Tomasello. Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, Inc.: 155-175

Hopper, Paul (1987) "Emergent Grammar." Berkeley Linguistics Society [online] 13, 139-157. Available from <<http://home.eserver.org/hopper/emergence.html>> [12 December 2008]

Yule, George (2010) 4th edn. The Study of Language. Cambridge: Cambridge University Press (ISBN: 9780521749220)

## Pronunciation

### Reference Literature

Elert, Claes-Christian. Allmän och svensk fonetik. 8th ed. Stockholm: Norstedts, 2000.

Johansson, Stig & Göran Rönnerdal. Introducing English Pronunciation. Lund: Studentlitteratur, 2005.

Johansson, Stig & Göran Rönnerdal. English Pronunciation: A Workbook. Lund: Studentlitteratur, 2005.

NB These two books are published in a British version and an American one. The text is identical in both books, but the accompanying CDs with recordings of the exercises in the books are different. Choose the version that suits you.

Lundström-Holmberg, Eva och Peter af Trampe. Elementär fonetik. Lund: Studentlitteratur, 1987.

Wells, John C. Longman Pronunciation Dictionary. Longman, 1990.  
(For students with either British or American pronunciation)

### English Literature

### Course Literature

Lodge, David. *Nice Work*. Harmondsworth: Penguin, 1988. ISBN: 0140119205

Friel, Brian. *Translations: A Play*. London: Faber and Faber, 1981 (or later). ISBN: 0571117422

Selected Short Stories. (through the department)

Tyler, Anne. *Digging to America*. Ballantyne Books, 2007. ISBN: 9780349109114

One more book to be selected from the list under “Options for Literary Essays” below.

Options for Literary Essays

American Literature

Shreve, Anita. *The Weight of Water*. Back bay Books, 1998. ISBN: 9780349109114

Walker, Alice. *The Color Purple*. Harvest Books, 2006. ISBN: 0156031825

British Literature

George, Elizabeth. *A Great Deliverance*. Hodder & Stoughton G D, 2003. ISBN: 0340831294

McLaverty, Bernard. *Cal*. Vintage, 1998. ISBN: 0140817891

Post-Colonial Literature

Achebe, Chinua. *Things Fall Apart*. Heinemann, 1986. ISBN: 0435909886

Jhabvala, Ruth Praver. *Heat and Dust*. Longman, 1975. ISBN: 0582253985

Didactics and VFU

Course Literature

Hedge, Tricia. *Teaching and Learning in the Language Classroom*. Oxford: Oxford UP, 2000 or later. ISBN: 9780194421720

Reference Literature

Celce-Murica, Marianne. *Teaching English As a Second or Foreign Language*. 3rd ed.

ISBN: 978-0838419922

Estling Vannestål, Maria. *Engelska för yngre åldrar*. Lund: Studentlitteratur,

2010.

ISBN: 978-91-44-05531-2

Europarådet ” Common European Framework of Reference for Languages”

[http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/cadre1\\_en.asp](http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/cadre1_en.asp)

Lightbown, Patsy M & Nina Spada. How Languages Are Learned. (Oxford Handbook for Language Teachers). Oxford: Oxford UP, 2003.

Linnér, Bengt och Katarina Lundin. Klassrummets många språk – att förhålla sig till elevers språkbruk. Lund: Studentlitteratur, 2011. ISBN: 978-91-44-07163-3

Lundahl Bo, Lundahl Bo. Engelsk språkdidaktik : texter, kommunikation, språkutveckling 2.,

[rev.] uppl. Lund : b Studentlitteratur, 2009. ISBN: 978-91-44-02130-0 LIBRIS-ID

Harmer, Jeremy. How to Teach English. Longman, 1997. ISBN: 9780582287968

Sandström, Karyn. Kidworthy Works. Lund: Studentlitteratur, 2011. ISBN: 978-91-44-04845-1

Skolverket ” Gemensam europeisk referensram för språk”

[http://www.skolverket.se/om-skolverket/visa-enskild-publikation?](http://www.skolverket.se/om-skolverket/visa-enskild-publikation?_xurl_=http%3A%2F%2Fwww5.skolverket.se%2Fwtpub%2Fws%2Fskolbok%2Fwpubext%2Ftryck)

[\\_xurl\\_=http%3A%2F%2Fwww5.skolverket.se%2Fwtpub%2Fws%2Fskolbok%2Fwpubext%2Ftryck](http://www5.skolverket.se/wtpub/ws/skolbok/wpubext/tryck)

Tornberg, Ulrika. Språkdidaktik. Malmö: Gleerups, 2000.

Tornberg, Ulrika et. al. Språkdidaktiska perspektiv. Stockholm: Liber, 2009.

#### Cultural Studies

#### Course Literature

MacQueen, Donald. Window on the United States. 4th ed. Lund: Studentlitteratur, 2005.

ISBN: 9789144050522

McCormic, John. Contemporary Britain. Basingstoke: Palgrave MacMillan, 2007.

ISBN: 0230002145

Extra material to be supplied by the Department.

#### Reference Literature

Sevaldsen, Jørgen Ole Vadmand & Jan Erik Mustard. Contemporary British Society. Kristiansand: Nordic Academic Press, 1999.